



### КОНСУЛЬТАЦИИ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ

Консультации по различным административным вопросам для иностранных граждан (смена резидента, получение вида на жительство, заключение брака, организация бизнеса в Японии и др.) проводятся **16 декабря** (вскр., 11:00-15:00) – Дом собраний Куросаки (Ассоциация «Гёсэйсёси» префектуры Ниигата, тел. для справок: 070-1189-8555, АЙБА-сан) и **19 декабря** (ср., 10:00-14:00) – Ассоциация международных связей преф. Ниигата (Токи-мессэ, 2-ой этаж, консультация возможна и по телефону: **025-241-1881**; тел. для справок: **025-290-5650**). Необходима запись. Консультации осуществляются только на японском языке, необходим ваш переводчик.

### БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ЮРИДИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН

Дата и время проведения: **15 февраля 2019 г.** (чтв., 13:00-17:00). Предоставляются переводчики: русского, английского, китайского, корейского, французского языков. Приём не более пяти человек. Место: КРОСПАЛ-Ниигата, 2 этаж, кабинет для консультаций. Продолжительность консультации: 1 человек- 40 мин. Справки и запись: Ассоциация международных связей г. Ниигата. Тел.: **025-225-2727**, e-mail: [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)

### КОНКУРС ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Примите участие в конкурсе «Ниигата». Познакомьте друзей и родных из Вашей страны с прекрасным городом Ниигата! Принимаются видео-работы, слайд-шоу из фотографий, презентации в Power Point где будут представлены прекрасные виды Ниигата.

Победитель будет награждён призом.

- Участие могут принимать иностранные учащиеся учебных заведений г. Ниигата (разрешается делать работу группой 2-4 чел., а также совместно с японским другом).

- Выступление должно быть на японском языке.
- Время выступления - 7 мин.
- Тема выступления свободная, например: «Человек, с которым я встретился в г. Ниигата», «Вкусная еда г. Ниигата», «Любимое место или пейзаж в г. Ниигата», «Весёлое мероприятие в г. Ниигата» и др.

- Срок окончания подачи заявок: **7 декабря** (птн.)
- Последний срок подачи работ: **28 декабря** (птн.)
- Проведение конкурса: **19 января 2019 г.** (сб.), 13:00-16:00 в КРОСПАЛ-Ниигата, Видеозал, 4 эт.

Справки по адресу и тел.: 951 8550 г. Ниигата, Нисибори, 6 бан биру, 5 эт., Муниципалитет, Международный отдел; **025-226-1677** (обратиться к сотруднику МЭГУРО-сан); e-mail: [kokusai@city.niigata.lg.jp](mailto:kokusai@city.niigata.lg.jp)

### ФОТОВЫСТАВКА

Фотовыставка-отчёт на тему «Дружеский обмен в Ульсане» пройдёт в КРОСПАЛ-Ниигата на 2-ом этаже с **3 декабря 2018 г. по 30 января 2019 г.** Участники общества «Дружба с Ульсаном» посетили в октябре г. Ульсан в Юж. Кореи, где провели дружеские встречи с корейскими друзьями, пожили в их семьях, посетили различные места. Было сделано много фотографий, которые и будут представлены на выставке.

### НОВЫЙ ГОД В РОССИИ

**8 декабря** в 14:00 в КРОСПАЛ-Ниигата (2-ой этаж) международный координатор из России расскажет о том, как празднуют Новый год в России.

### САЛОН-БЕСЕДА

**17 января 2019 г.** в 14:00 в КРОСПАЛ-Ниигата (2-ой этаж) международный координатор из Китая проведёт беседу на тему «Культура чаепития в Китае», а **24 января** международный координатор из России расскажет о русских пословицах. Вход свободный. Предварительная запись не требуется.

### ПОГОВОРИМ О КИТАЕ

В КРОСПАЛ-Ниигата (4-ый этаж, 405 кабинет) **19 декабря** (ср., 13:30-15:00) лекцию о Китае проведёт студент 4-го курса отделения международных регионов префектурального университета Ниигата БАБА Такуя. Оплата за участие: 200 иен (члены общества дружбы Ниигата-Харбин – бесплатно). Количество участников ограничено до 30 чел. Справки и приём заявок по тел.: **025-225-2727**.

### ВЫСТАВКА РАБОТ ПИКАССО

Выставка 100 художественных произведений Пабло Пикассо (1881-1973 гг) в художественном музее г. Ниигата с **3 ноября по 16 декабря** (9:30-18:00, пн.- выходной)

### ЗИМНЯЯ ИЛЛЮМИНАЦИЯ

В саду образовательного центра питания и садоводства «Икутопия» на тему «Сверкающий лес» будет устроена зимняя иллюминация в период с **10 ноября по 14 января 2019 г.**, 16:00-20:00 (последний вход в 19:30)

### РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ИЛЛЮМИНАЦИЯ

В Токи Мессэ в период с **20 ноября по 31 января**, 16:00-22:00, 2-ой этаж.

### ИЛЛЮМИНАЦИЯ В ПАРКЕ «ЭТИГОКЮРЁ»

Тема иллюминации «Животный мир». Период проведения: с **23 ноября по 25 декабря**, 16:30-21:00.

### ЗИМНЯЯ ИЛЛЮМИНАЦИЯ НА УЛИЦАХ ГОРОДА

Центральный округ Тюо (районы Тэндзин, Ёнэяма, Саагути) будет освещён огнями в период с **7 декабря по 31 января 2019 г.**

### КОНКУРС ВЫСТУПЛЕНИЙ НА ЯПОНСКОМ ЯЗЫКЕ

Приглашаются изучающие японский язык для выступления со своим сочинением. Дата и время проведения: **20 декабря** (чтв., 13:30-15:30). Место проведения: Дом собраний «Ницу» (курсы японского языка «Акиха», 3 эт., 305 кабинет. С собой принести что-нибудь из напитков или еды (снэки и т.д.). Запланирован обмен подарками, поэтому также просьба взять с собой небольшой сувенир (стоимостью около 500 иен). Срок окончания приёма заявок до **13 декабря**. Тел. для справок и подачи заявок: **080-4058-6640**, ХАСЭГАВА-сан.

### ПРИГЛАШАЕМ ЗРИТЕЛЕЙ

На конкурс презентаций на тему «Образование в области международного понимание». Дата и время проведения: **16 декабря** (вскр., 12:00-17:30). Место проведения: Токи Мессэ, Международный конференцзал (国際会議室). Вход бесплатный. заявки принимаются до **13 декабря** (четв.)

